

Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի
Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church
THE LIGHTHOUSE



Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor
70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908
TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832
<http://www.stsahmes.org>
e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com
Parish Council Members on duty today:
John Megrđichian - Joyce Avedisian

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keesheraġeen & Aravodyan Jham*) 9:00 a.m.
Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) 10:00 a.m.

Sunday, May 15, 2016
Pentecost - *Hokekaloost* - Հոգեգալուստ
Vocation Sunday
Scripture Reading
Acts 2:1-21 (Pg. 108), John 14:25-31 (Pg. 100)
Creed: Armenian

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015
Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ծաշակեցէք եւ տեսէք զի քաղցր է Տէր:
“Taste ye, and see, for the Lord is sweet.” (Adapted from Psalm 34:8)
Der Shnork

—~—
Pastor's Points of Light

Today on the 24th anniversary of the liberation of Shushi in Nagorno-Karabakh, we are dedicating a new flag of the Independent Republic of Artskh at the conclusion of the Divine Liturgy, followed by a Flag Raising and Ceremony in the Egavian Hall sponsored by Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church and Memory, Dignity, Justice Association.

Please attend and support this very important event. I would like to thank Garen Bagdasarian and the many individuals who made this day possible. God Bless the Republic of Artsakh and grant them liberty and peace.

**Pentecost - Living the Gospel of Christ -
Anointed by the Holy Spirit**

The coming of the Holy Spirit (or Hokekaloust in Armenian) is celebrated by the Armenian Church, as in all Christian churches, 50 days after Easter. As we celebrate that “birthday” of the Church, we also celebrate our own Pentecost—our spiritual rebirth. For just as the Holy Spirit came to the Apostles on Pentecost, so too does the Holy Spirit come to each one of us on our personal Pentecost at the time of our Chrismation or confirmation.

On the day of our baptism, when we are anointed with Holy Muron, we receive the Holy Spirit. Therefore, just as the Holy Spirit dwells in the Church, so too does the Holy Spirit dwell in each one of us. It is a personal gift to be experienced individually. And if we are open to that gift, it can transform us and inspire us as it did the Apostles and the 3,000 men and women baptized on that Pentecost so long ago.

The Holy Spirit unites us to Christ and sanctifies our bodies, souls and minds. He enables us to live a Christ-centered existence, in which His spiritual fruits, imprinted upon us, imbue, love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control -- can inspire us to not only grow, but thrive in the Lord's grace (Galatians 5:22).



The Holy Gospel of Jesus Christ according to John (14:25-31)

"These things I have spoken to you, while I am still with you. But the Counselor, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, he will teach you all things, and bring to your remembrance all that I have said to you.

Peace I leave with you; my peace I give to you; not as the world gives do I give to you. Let not your hearts be troubled, neither let them be afraid.

You heard me say to you, 'I go away, and I will come to you.' If you loved me, you would have rejoiced, because I go to the Father; for the Father is greater than I.

And now I have told you before it takes place, so that when it does take place, you may believe.

I will no longer talk much with you, for the ruler of this world is coming. He has no power over me; but I do as the Father has commanded me, so that the world may know that I love the Father. Rise, let us go hence.

Glory to You, O Lord our God!



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեալիք եւ զիս առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The giver says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The receiver says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The faithful says:

Յիշեցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.

TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- SOLDIERS AND VICTIMS OF THE WAR IN ARTSAKH

- GULIZAR MIKAELIAN; HAGOP MIKAELIAN - requested by Dr. & Mrs. Paul Shamirian and Family; Mr. & Mrs. Philip Palouljian; Nvard Dedeian, Zvart Tahmassian.

- LEO SURMEIAN (6 Year Memorial 2010-2016) - requested by Mrs. Leo Surmeian, Rosanne & John Hamblin and Sons, Mrs. Irene Surmeian, Mrs. & Mrs. James Surmeian and Sons, Lisa & Tom Ohanian and Eliz, Azarian and Klick Families; Martin Mahdesyan; Karen & Larry Miller; Linda Grant; Sadie & Lucy Barran.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayers.

Please keep our Christian brothers and sisters in Artsakh, Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

A Special Prayer.....

In this desperate time, we pray that our risen Lord will have mercy on the brave Armenians of Artsakh. May he bless all his children who have perished; bring compassionate care to the wounded; and strengthen the living--soldiers and civilians alike--who continue to defend our homeland in the face of these assaults. To all our people, may he grant consolation to our suffering and grief.

With prayers,

Archbishop Khajag Barsamian, Primate

Please pray for Haig Yaghoobian, US Army Basic Training at Ft. Jackson. His mailing info.: Specialist Haig Yaghoobian, Alpha Company, 3rd Battalion, 60th Infantry Regiment, 4th Platoon "Ghost Riders," 5500 Marion Ave., Fort Jackson, SC 29207.

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

Prayers of Healing have been requested for:

His Beatitude Abp. Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople

Prayer Card Ministry

Information about the *Prayer Card Ministry* of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtml>

ANNOUNCEMENTS

TODAY

Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church and Memory, Dignity, Justice Association celebrate the ***22nd Anniversary of the Liberation of Shushi, Flag Blessing and Flag Raising Ceremony*** today. Divine Liturgy 10 a.m. - Memorial for fallen soldiers of Armenia and Artsakh - Blessing of the Flag of the independent republic of Karabakh. Raising of flag 12:00 p.m. in Egavian Hall, musical performance, Madagh and Fellowship. Collection for war relief in Karabakh and support for the troops.

MAY 16

Senior Citizens - come join us every Monday (at 10 a.m. weather permitting, excluding holidays). Have fun with your friends & neighbors & enjoy with us "coffee and," cards, tavloo, pinochle, etc."

MAY 18

Tsirani Armenian Folk Ensemble - Artak Asatryan, Artistic Director - 6 City Tour of Eastern United States - will be here on Wednesday, May 18, 2016 at 7 p.m. - Egavian Cultural Center - tickets at the door \$15, sponsored by the Cultural Committee of Sts. Sahag Armenian Church.

MAY 20 & 21

Nazeli Dance Group and *Arts Educational Program*: Second Semester. For information, contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.) See Calendar of Events for times.

MAY 22

The *Bake Sale* for *Nazeli Dance Group* has been postponed to a future date, to be announced.

JUNE 4

The Cultural Committee cordially invites the RI Community to attend the *Annual Children's Talent Show, "Reflections of Armenian Youth"* on Saturday evening, June 4, 2016, 7:00 p.m. in the Egavian Cultural Center. Let us encourage our talented young people with a large attendance! Any youngsters wishing to participate in the Talent Show are urged to contact Janna Guegamian at (401) 861-3573 or Irene Eranosian at (401) 942-5423 before May 31. This Talent Show is open to the youth of the entire RI Armenian Community. Donation: \$5.00 at the door. Children under 16 no charge.

JUNE 12

Summer Hours begin, 9 a.m. Morning Service, 9:30 a.m. Divine Liturgy.

JUNE 20

Mary House Outreach - In the spirit of Christian stewardship, part of our parish outreach effort is to donate food to the Mary House food pantry and to volunteer at St. Patrick's meal kitchen. Monday, June 20 is our parish's next date to volunteer. We meet at St. Patrick's on Smith Street by 3:45 PM. The last meal is served by 5:15 PM when we help with clean-up. Call the Church office, Joyce Avedisian (724-3978), or Bertha Mugurdichian (351-9276) if you have any questions.

JULY 31

Fr. Mardiros Chevian will be the Guest Celebrant on July 31. He will be doing a presentation on St. Nersess Seminary and showing the film "Vision of Grace" during fellowship.

NOTICES

DIOCESAN SUMMER CAMP 2016- information for the Diocesan Summer Camp sessions is now available, so you can start planning now (St. Vartan Camp and Hye Camp). For information, contact: The Dept. of Youth & Young Adult Ministries, Jennifer E. Morris, Director, JenniferM@armeniandiocese.org or 248-648-0702 or Lorie Odabashian, Coordinator, **LorieO@armeniandiocese.org** or 212-686-0710 ext. 143 Register on line at **www.diocesansummercamps.org**. Scholarships will be available for St. Nersess & St. Vartan camp for children whose parents are dues paying members of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church. Please notify the office for applications.

PARISH MEMBER DUES Following the decision of the 2/26/2014 Parish Assembly, membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the *“Stewardship Program.”* **Existing members’ dues must be received by Dec. 31, 2016;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2017.) Don’t forget to take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob Church to distribute as needed. Thank you for your support in our children’s outreach efforts.

PRAYER BOX - There is now a new *prayer box* which replaces the “Gold Box” in the chancel. The new box is located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side. The prayer box is donated by Michele Kazarian in loving memory of her father, Michael Halberian.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and **are needed the most - tuna, peanut butter, jelly, soups and rice.** Donations of these food items will be greatly appreciated. They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276). The next Meal Kitchen date will be on June 20 at 3:45 p.m. Your participation is always welcome.

VETERANS LIST: We are continuing to update our Veteran’s list and will do so on an ongoing basis. Please send an email to Gary Nahabedian at GaryNahabedian@hotmail.com. If email is unavailable please call him at 401-871-8331. Please make sure to leave the veteran’s name, branch of service and living, deceased or killed in action. (Rank is optional).

Der Hayr’s Prayer List: Please inform the office if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and Der Hayr will add them to his prayer list where they will be remembered before the Holy and Immortal Lamb of God during the Eucharist. *You may also use the prayer request cards and place them in the Gold Box.*

POOR BOX – Did you know we have poor boxes for donations to the needy at entrances to the Sanctuary? Contributions appreciated.

ARMENIAN RADIO HOUR - Sunday 9-10 a.m. WARL 1320 AM

ARDZAGANG - Armenian Television Program-Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A):broadcast Thursdays, 8:30-9:30 a.m

CHURCH LIBRARY - Anyone needing assistance to donate or take out books from the Church Library should call the church office .

SCHOLARSHIP OPPORTUNITY:

Diocese Opens Scholarship Application Process Each year the Eastern Diocese awards scholarships to college students throughout the Diocese. The Diocese seeks students who are active in their local parishes and have assumed leadership roles in their communities. To be eligible, applicants must be U.S. citizens enrolled in four-year undergraduate programs. The scholarship funding comes from various endowment funds, including the Adrina Movsesian Scholarship, the Armine Dikijian Journalism Scholarship, the Mabel Fenner Scholarship, and the George Holopigian Memorial Fund. The application form is available on the Diocese website at <armenianchurch-ed.net/programming/scholarships/application-form>. The application deadline is May 20, 2016. For information, contact Maria Barsoumian at mariab@armeniandiocese.org.

CALENDAR OF EVENTS

MAY

- Today Flag Raising Ceremony for the Flag of Karabakh
Women's Guild meeting after church at 12:30 p.m.
- 16 Senior Citizens, 10 a.m.
- 18 Armenian Folk Ensemble - from Armenia, 7 p.m.
- 20 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
- 21 Arts Educationi 10 a.m.
- 22 Bake Sale for Nazeli Dance Group has been postponed to
a future date to be announced.
- 23 Senior Citizens, 10 a.m.
- 27 Jr. Choir 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
- 28 Arts Educatioin 10 a.m.
- 30 Memorial Day - Office Closed
- 31 Senior Citizens, 10 a.m.
Parish Council, 7 p.m.

JUNE

- 1 Knights & Daughters of Vartan Graduates Night
- 4 Cultural Committee Annual Talent Show
- 5 Sunday School Graduation
- 12 Summer Hours Begin 9 a.m. Morning Service, 9:30 Badarak
- 20 Meal Kitchen at Mary House 3:45 p.m.
- 27 Golf Outing- watch for announcements in the near future.

JULY

- 31 Fr. Mardiros Chevian, Guest Celebrant